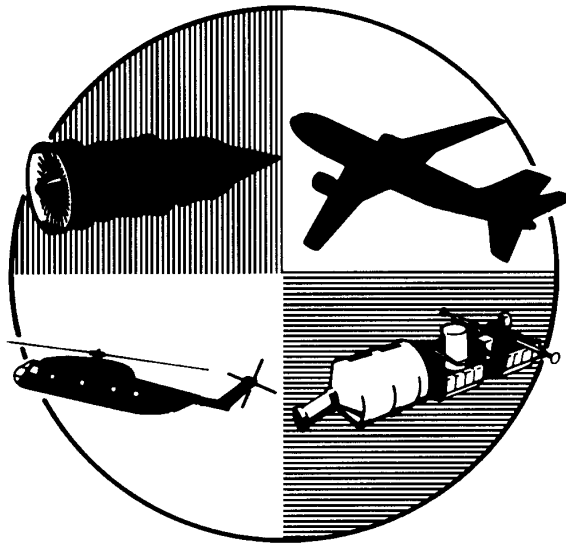




**PREMIUM  
AEROTEC**

**Lieferanten – Fragebogen**  
**Supplier – Questionnaire**



Bundesverband der Deutschen Luft- und Raumfahrtindustrie e. V.  
*German Aerospace Industries Association*

**QUALITÄTSMANAGEMENT BESCHAFFUNG - FRAGEBOGEN**  
*QUALITY MANAGEMENT PROCUREMENT - QUESTIONNAIRE*

Der Fragebogen dient zur Bewertung und Freigabe von Qualitätsmanagementsystemen der Lieferanten für die deutsche Luft-, Raumfahrt- und Ausrüstungsindustrie sowie zur Vorbereitung für ein Audit des Qualitätsmanagements (QM). Die erhaltenen Informationen werden vertraulich behandelt und außerhalb des BDLI (Bundesverband der Deutschen Luftfahrt-, Raumfahrt- und Ausrüstungsindustrie) Dritten nicht zugänglich gemacht.

Bitte beantworten Sie alle Fragen in englischer oder deutscher Sprache und verwenden Sie zusätzliche Blätter, falls erforderlich.

*This questionnaire is used for the assessment and approval of quality management systems of vendors who are suppliers to the Association of the German Aerospace Industry as well as for the preparation a quality management (QM) audit. The information will remain confidential, and will not be made available to third parties outside the BDLI (Association of the German Aerospace Industry). Please answer all questions in English or German language and use additional sheets, if necessary.*

**1. FIRMENDATEN / INFORMATION ABOUT YOUR COMPANY**

**1.1 Anschrift / Address**

Firmenname / Company name: Airbus GmbH.....

ggfs. Bereich / Division (if applicable): Business Unit Premium AEROTEC.....

Code<sup>1</sup>: Augsburg CB480  
 Varel CL706

Straße, Haus-Nr. / Street Address: Haunstetter Str. 225.....

Postfach / P.O. Box: 10 21 04.....

Postleitzahl, Ort / ZIP code, City: D-86179 Augsburg.....

Telefon / Telephone: +49 (0) 821 801-0.....

Telefax: +49 (0) 821 801-62071.....

Home Page: www.premium-aerotec.com.....

---

<sup>1</sup> FCSM- / CAGE- / NATO-Code

**1.2 Zugehörige Werke (Name, Ort, Code<sup>1</sup>)**

***Addr. of Associated Factories (Name, Location, Code<sup>1</sup>)***

Standort Augsburg, Haunstetter Str. 225, D-86179 Augsburg.....

Standort Varel, Riesweg 151 – 155, D-26316 Varel.....

Standort Braşov, Str. Hermann Oberth Nr. 30, 507075 Ghimbav/ Braşov, Romania.....

**1.3 Zugehörigkeit zu Firmengruppen (Name, Ort, Code<sup>1</sup>)**

***Affiliation to Industrial Groups (Name, Location, Code<sup>1</sup>)***

Airbus Group S.E., Mendelweg 30, NL-2333 CS Leiden.....

**1.4 Umsatzanteil für die Luft- und Raumfahrtindustrie vom Gesamtumsatz.**

***Part of Turnover which is made with Aerospace Industry.***

(Geschätzt in % / *Estimate in %*): 98 %.....

**1.5 Personalstand (ca.)/Employees (approx.)**

Gesamt / *Total*: 5442 (einschl. Leiharbeitskräfte/ incl. Temp.)

Kaufmännisch / *Commercial*: .....

Entwicklung / *Design/Development*: .....

Fertigung / *Production*: .....

QM, gesamt / *QM, total*: .....

Qualitätsprüfung / *Quality Inspection*: .....

**1.6 Ansprechpartner / Contacts**

Geschäftsleitung / *Managing Director*: Sebastian Peters.....

Qualitätsmanagement / *Quality Management*: Julia Kluge.....

Auftragsabwicklung, Vertrieb / *Marketing*: Stefan Smolik.....

Entwicklung / *Design/Development*: N/A.....

Produktion / *Production*: Joachim Nägele.....

Product Support: Sebastian Peters

<sup>1</sup> FCSM- / CAGE- / NATO-Code

**1.7 Umfang der derzeitigen Tätigkeit hinsichtlich (in %)**  
**Scope of Current Activities with Regard to (approx.) in %**

	Umsatz / Turnover	Personal / Employees
Entwicklung / <i>Design/Development</i> :	0..... (%)	.....
Produktion / <i>Production</i> :	97..... (%)	.....
Reparatur / <i>Repair</i> :	3..... (%)	.....
Handel / <i>Distribution</i> :	0..... (%)	.....

**1.8 Standortbeschreibung / Location Description**

An welchem Standort befindet sich die Auftragsabwicklung / Vertrieb?  
*At which location is the order/sales department?*

Anschrift / Address/Code<sup>1</sup>: Standort/ site Augsburg, Haunstetter Str. 225, D-86179 Augsburg.....

Welcher Standort ist zuständig für a) Entwicklung/Konstruktion, b) Produktion/Fertigung?  
*Which facility is responsible for a) design/development, b) production/manufacturing?*

a) Anschrift/Address/Code<sup>1</sup>: Standort/ site N/A.....  
*(design/development)*

b) Anschrift/Address/Code<sup>1</sup>: Standorte/ sites Augsburg, Varel und Braşov.....  
*(production/manufacturing)*

Werden Produkte/Dienstleistungen von Unterauftragnehmern bezogen?  
*Are products/performances purchased from subsuppliers?*

Art, Umfang / *Kind, Extent*: verschiedene/ various.....

Anschrift / Address/Code<sup>1</sup>: siehe/ see Approved Supplier List.....  
*(Unterauftragnehmer / Subsupplier)*

In welchen Werken wird instandgesetzt, bzw. repariert?  
*In which facilities are maintenance and/or repair activities located?*

Anschrift / Address, Code<sup>1</sup>: Standorte/ sites  
 o Haunstetter Str. 225, D-86179 Augsburg  
 o Riesweg 151 – 155, D-26316 Varel

---

<sup>1</sup> FCSM- / CAGE- / NATO-Code

Welche Händler sind autorisiert, Produkte Ihrer Firma an die Luft- und Raumfahrtindustrie zu liefern?

*Which distributors are authorized to distribut your products to aerospace industry?*

Anschrift / Address, Code<sup>1</sup>: n/a-----

### 1.9 Auftraggeber / Customers

An welche Firmen der Luft- und Raumfahrtindustrie liefert Ihre Firma welche Produkte?  
*Which aerospace firms are supplied with which products by your company?*

Firmen / Firms:	Produkte / Products:
Airbus.....	Bauteile/ Strukturen für Verkehrsflugzeuge..... <i>Assemblies/ Aerostructures for civil aircraft</i>
Airbus Defence & Space.....	Bauteile/ Strukturen für Militärflugzeuge..... <i>Assemblies/ Aerostructures for military aircraft</i>
BAE Systems.....	Bauteile/ Strukturen für Militärflugzeuge..... <i>Assemblies/ Aerostructures for military aircraft</i>

### 1.10 Anerkennung als Entwicklungsbetrieb / Herstellungsbetrieb **Design Organisation Approval / Production Organisation Approval**

Existiert für Ihren Betrieb eine Anerkennung der nationalen Luftfahrtbehörde für Entwicklung und/oder Herstellung von Luftfahrzeugen oder für Bauteile oder Geräte von Luftfahrzeugen (z.B. EASA PART-21)?

*(Bitte entsprechende Zulassungsdokumente als Kopie beifügen. Zur Vermeidung von Doppelnennungen vergleiche bitte Frage 2.5).*

*Does your company hold an approval of the National Aviation Authority for designing/developing of aircraft or for parts and appliances for aircraft (e.g. EASA PART-21)?*

*(Please include relevant approval documents and please consider question 2.5 to avoid double declarations).*

Ja/ Yes. EASA Part 21G (DE.21G.0230)

Wenn ja, für welche Luftfahrzeuge, Systeme, Geräte, Baugruppen bzw. Part-Nr.?  
*If yes, for what Aircraft, Systems, Appliances, Components or part number (P/N)?*

C1 (Ausrüstung/ Appliances), C2 (Teile/ Parts) für  
 Airbus A300, A310, A320, A330, A340, A350, A380, A400M.....

<sup>1</sup> FCSM- / CAGE- / NATO-Code

## 2. **PRODUKTE / PRODUCTS**

### 2.1 **Lieferprogramm / Product Line**

Bitte in Kurzform Ihr Lieferprogramm auflisten (bei Handelstätigkeit mit Angabe der Hersteller):

*Please list briefly your products (if engaged in distribution activities, give name of manufacturers):*

Produktion großer und komplex geformter Flugzeugbauteile  
Fertigungsmittel als Vorrichtungen zur hochgenauen Montage von Flugzeugstrukturen und zur Fixierung von Bauteilen für die Zerspanung, Prototypen

*Production of large and complex shaped aircraft assemblies  
Jigs and tools for high-precision assembly of aerostructures and for fixation of components for shipping, wind tunnel testing, prototypes.*

.....

### 2.2 **Produktionsanlagen und –einrichtungen / Production Facilities**

Bitte in Kurzform auflisten.

*Please list briefly.*

Am Standort Augsburg erfolgt die Fertigung von Flugzeugkomponenten, Funktionsprüfung von Flugzeugkomponenten, Montage und Ausrüstung von Strukturen.

*At Augsburg site it is carried out the manufacturing of aircraft components, functional testing of aircraft components, assembly and equipping of structures.*

Der Standort Varel ist innerhalb der Airbus GmbH Schwerpunkt für spanabhebende Produktion von Flugzeugteilen, Baugruppen und der Herstellung von Fertigungs- und Montagevorrichtungen.

Im Additiven Fertigungsverfahren (3D-Druck) wird die komplette Prozesskette von Drucken, Wärmebehandlung, NDT Prüfung inklusive Zerspanung abgebildet.

*Varel site is within the Premium AEROTEC centre for machining production of aircraft parts, components, subassemblies and has skills and experience in engineering and manufacturing of jigs and tools for aircraft. Also manufacturing parts by the means of Additive Manufacturing (AM) and pictures the complete process flow printing, heat treating, NDT inspection including chipping.*

Der Standort Braşov hat den Schwerpunkt in der spanabhebenden Metallverarbeitung: Fräsen, Drehen und den dazugehörigen Peripheriebereichen wie Plattenzuschnitt, Werkzeugvoreinstellung, Entgraten und Qualitätssicherung.

*Main focus at Braşov site is metalworking: milling, turning, deburring and quality management.*

### 2.3 **Werkstoffe, Zulieferteile / Raw Materials, Semi-manufactured Products**

Wesentliche verwendete/verarbeitete Rohstoffe und Zulieferteile. Bitte in Kurzform auflisten.

*Please list briefly of principal raw materials and semi-manufactured products used.*

Aluminium, Titan, CFK.....

---

<sup>1</sup> FCSM- / CAGE- / NATO-Code

## 2.4 Fertigungsverfahren / *Production Processes*

Bearbeitungsmöglichkeiten, im Hause durchführbare Behandlungen (z.B. Galvanische- und Wärmebehandlungen) und Spezialverfahren. Bitte in Kurzform auflisten.

*In plant machining capabilities (e.g. plating, heat treatment) and special processes. Please list briefly.*

Chemical Processing, Composites, NonDestructive Testing, Heat Treating and Welding, Aero Structure Assembly .....

Nadcap Zertifizierung für die Standorte Augsburg, Brasov und Varel/  
*Nadcap Certification for Augsburg, Brasov und Varel*

## 2.5 Produktqualifikation / *Product Qualification*

Liegen für Ihre Produkte Qualifikationsnachweise und Anerkennungen von Firmen, bzw. offiziellen/amtlichen Stellen vor? Wenn ja, bitte Produkte auflisten und Kopien der Nachweise beifügen.

*Have your products received qualification verification or approval from firms or from official sources? If so, please list the products and enclose copies of the approval and/or validation documents for the respective products.*

(z. B. / e. g. LBA - Mustergeprüfte Produkte, TC - Type Certificate, STC - Supplement Type Certificate, BAAINBw - ML - Musterkennblätter, TSO/JTSO - Technical Standard Order, QPL - Qualified Products List, FAA-PMA - Parts Manufacturer Approval, etc.).

n/a.....

## 2.6 Verifizierungsdokumente / *Verification Documents*

Können für Ihre Produkte Verifizierungsdokumente, z.B. Erstmusterprüfung, Freigabebestätigungen, Übereinstimmungsbescheinigungen, Abnahmeprüfzeugnisse, bei Händlern: Herstellernachweise usw. an den Kunden gegeben werden? Bitte Kopien der möglichen/verwendeten Formulare beifügen.

*Can verification documents for your products be supplied to your customers, such as First Article Inspection, Release Notes, Conformity Certifications or Acceptance Test Reports (or in the case of distributors, manufacturer's certificates)?*

*Please include copies of the forms you use.*

EASA Form 1

### 3. QUALITÄTSMANAGEMENT/-PRÜFUNG / QUALITY MANAGEMENT/-INSPECTION

#### 3.1 QM-Maßnahmen, QM-System / QM Activities, QM System

Welcher QM-Forderung entsprechen Ihre QM-Maßnahmen, Ihr QM-System?  
*Which criteria do your QM activities, your QM system fulfill?*  
(z.B. / e.g. QSF, DIN-ISO, MIL, AQAP, LBA, CAA, FAA, JAA, etc.)

EN 9100, EASA Part 21G, C1-275/2-8956.....

siehe/ see IAQG OASIS Datenbank/ database (www.iaqg.org)

#### 3.2 Zulassungen, Freigaben der QM-Maßnahmen, des QM-Systems *Approval, Release of your QM Activities, your QM System*

Wurden die QM-Maßnahmen Ihrer Firma bereits von externen Stellen (Behörden/Firmen) überprüft und zugelassen/freigegeben? Wenn ja, bitte auflisten und Kopien von Zulassung-/Freigabe-schreiben beifügen.  
*Have the QM activities of your firm been examined by government agencies or other firms? Was a certification or approval given? If so, please list and add copies of approval/authorization certificates.*

Behörde, Firma/Authority, Firm:	DNV GmbH
Datum des letzten Audits/Date of last audit:	24.07.2023
Ergebnis/Result:	Zertifikat Nr. C521191

#### 3.3 Schriftliche Festlegung der QM-Maßnahmen, des QM-Systems *Written Arrangement of QM Activities, QM System*

Existiert eine schriftliche Fixierung der QM-Maßnahmen/des QM-Systems (z.B. QM Handbuch)?  
Wenn ja, bitte benennen und eine Kopie des z.Zt. gültigen Dokuments (in englischer oder deutscher Sprache) beifügen.  
Wenn nein, wie werden QM-Forderungen der Auftraggeber bei der Produktentwicklung und -herstellung berücksichtigt?  
*Exists a written arrangement of QM activities/systems (e.g. QM Manual)? If so, please name the title and include a copy of the current version of that document in English or German language. If not, how are the QM requirements of your customers taken into account during product development and manufacture?*

Qualitätsmanagementhandbuch Ausgabe V, 09/2023  
*Quality Manual issue V, 09/2023*



### 3.4 Reparaturbetrieb / Repair Station

Existiert eine behördliche Anerkennung für die Durchführung von Instandhaltungs/ Reparaturarbeiten an Luftfahrtgeräten/-bauteilen (z.B. EASA PART 145, FAR 145)?  
*Exists an official certification for performing of maintenance/repairs on aviation equipment/components (e.g. EASA PART 145, FAR 145)?*

.....  
C1-275/2-8956 (LufABw-LTB-068-17) (military Maintenance).....

Wenn ja, für welche Systeme, Geräte, Baugruppen (ggf. inklusive Begrenzung) bzw. Part-Nr.?  
*If yes, for what Systems, Devices, Components (if appl. including ratings) or part numbers (P/N)?*

C20 und C53, Berechtigung gem. Capability List QV-Z4.1-06-01 (mil. Inst.).....

.....  
Sind anerkannte Reparaturbetriebe vorhanden?  
*Are approved repair stations available?*

Firma/Firm:      Anschrift/Address/Code<sup>1</sup>: .....

n/a.....

.....  
Nach welchen Verfahrensanweisungen werden Reparaturen durchgeführt?  
*To which documented procedures are repairs carried out?*

n/a.....

### 3.5 Product Support

Wer ist mit der Kunden- bzw. Produktbetreuung beauftragt?  
*Who is responsible for after-sales and product support activities?*

Sebastian Peters.....

.....  
Existiert ein AOG (Aircraft on Ground) 24 Std. Lieferservice?  
*Exists an AOG (Aircraft on Ground) 24 hours delivery service?*

Nein / No.....

---

<sup>1</sup> FCSM- / CAGE- / NATO-Code

### 3.6 Organisatorische Eingliederung der QM-Organisation *Organization Integration of the QM Organization*

Ist die organisatorische Eingliederung und Zuständigkeit Ihrer QM-Stelle einschließlich der Benennung der verantwortlichen Personen verbindlich schriftlich festgelegt? Bitte entsprechendes Dokument z.B. Organigramm, Funktionsbeschreibung usw. beifügen, wenn nicht in 3.3 enthalten.

*Is the organizational integration and responsibility of your QM department stipulated in a written form including names of persons responsible? Please include the relevant document (e.g. organization chart, activity description, etc.), if not included in 3.3.*

Siehe Qualitätsmanagementhandbuch Kapitel 5/ see *Quality Manual chapter 5*.....

### 3.7 Mitwirkung des QM's / *Participation of the QM*

In welchen Bereichen wirkt das QM mit (z.B. Angebotsbearbeitung, Entwicklung, Beschaffung, Fertigungsprüfung, Kundendienst etc.)?

Ist diese Mitwirkung schriftlich beschrieben (z.B. QM-Handbuch)?

*In which areas is QM participating (e.g. contract review, design, procurement, manufacturing, inspection, after sales service etc.)?*

*Is this participation stipulated in writing (e.g. QM Manual)?*

Siehe Qualitätsmanagementhandbuch Kapitel 5

*see Quality Manual chapter 5*

**Bearbeitet von / Prepared by:**

**Augsburg, 09. Februar 2024 Manager Behörden & Audits**

Augsburg / 09.02.2024

Leiter Behörden und Audits

-----  
Ort/Datum  
*Place/Date*

-----  
Position/Name  
*Position/Name*

-----  
Unterschrift  
*Signature*

---

<sup>1</sup> FCSM- / CAGE- / NATO-Code